

## EXTRAIT DES REGISTRES DES DELIBERATIONS DU CONSEIL DE COMMUNAUTE URBAINE MARSEILLE PROVENCE METROPOLE

Séance du 26 octobre 2012

Monsieur Eugène CASELLI, Président de la Communauté Urbaine Marseille Provence Métropole, a ouvert la séance à laquelle ont été présents 115 membres.

**Etaient présents Mesdames et Messieurs :**

Olivier AGULLO - Michel AMBROSINO - Christian AMIRATY - Sylvie ANDRIEUX - Sonia ARZANO - Robert ASSANTE - Mireille BALOCCO - Jean-Marc BENZI - Philippe BERGER - François-Noël BERNARDI - Sabine BERNASCONI - Alexandre BIZAILLON - Olivier BLANC - Roland BLUM - Patrick BORE - Miloud BOUALEM - Valérie BOYER - Vincent BURRONI - Philippe CAMILLIERI - René CAMPIONI - Laure-Agnès CARADEC - Marie-Thérèse CARDONA - Eugène CASELLI - Pascal CHAIX - Gérard CHENOZ - Vincent COULOMB - Alain CROCE - Didier DAVITIAN - Jean-François DENIS - Nicole DESMATS - Pierre DJIANE - Jacqueline DURANDO - Frédéric DUTOIT - Victor Hugo ESPINOSA - Jean-Pierre FOUQUET - Mireille FOURNERON - François FRANCESCHI - France GAMERRE - Magali GARDE - Jean-Claude GAUDIN - Samia GHALI - Roland GIBERTI - Bruno GILLES - Pascal GILLET - Jean-Pierre GIORGI - Bernard GIRAUD - Martine GOELZER - Gérard GRAUGNARD - Michelle GUEYDAN - Gérard GUISSANI - Robert HABRANT - Haouaria HADJ CHICK - Paul HUBAC - Michel ILLAC - Bernard JACQUIER - Catherine JALINOT - Laurence JOUANDON - Fabrice JULLIEN-FIORI - Evelyne KARBOVIAC - Albert LAPEYRE - Alain LAURENS - Corinne LEGAL - Eric LEOTARD - Antoine LORENZI - Marie-Louise LOTA - Christophe MADROLLE - Patrick MAGRO - Robert MALATESTA - Christophe MASSE - Henri MATTEI - Martine MATTEI - Jacqueline MAURIC - Christian MAYADOUX - Lucien MERLENGHI - Danielle MILON - Marie-Thérèse MINASSIAN - André MOLINO - Yves MORAIN - Bernard MOREL - Jean-Louis MOULINS - Sylvie NESPOULOUS - Jérôme ORGEAS - Marie-Madeleine PANCHETTI - Benoît PAYAN - Pierre PENE - Marie-José PEREZ - Gabriel PERNIN - Claude PICCIRILLO - Guy PONTOUS - Tahar RAHMANI - Jean-Pierre RAVOUX - Jean-Louis RIVIERE - Jacques ROCCA SERRA - Georges ROSSO - Antoine ROUZAUD - Lionel ROYER PERREAUT - Henri RUGGERI - Arlette SALVO - Gérard SBRAGIA - Pierre SEMERIVA - Christel SIMONETTI-ACHARD - Paul SORGE - Bernard SUSINI - Maurice TALAZAC - Guy TEISSIER - Lachraf TIMEZOUIKHT - Jean-Louis TIXIER - Maxime TOMMASINI - Claude TORNOR - Lionel VALERI - Claude VALLETTE - Martine VASSAL - Jean VIARD - Charles VIGNY - Clément YANA.

**Etaient absents et représentés Mesdames et Messieurs :**

Zaven ALEXANIAN représenté par Patrick BORE - Jean-luc BENNAHMIAI représenté par Christophe MADROLLE - Jean-Pierre BERTRAND représenté par Paul SORGE - Gérard BISMUTH représenté par Clément YANA - Jean-Louis BONAN représenté par Henri MATTEI - Sylvia BONIFAY représentée par Pascal GILLET - Joëlle BOULAY représentée par Olivier AGULLO - Jean BRUNEL représenté par Jean-François DENIS - Xavier CACHARD représenté par Laure-Agnès CARADEC - Patricia COLIN représentée par Martine GOELZER - Jean-Marc CORTEGGIANI représenté par Jean-Marc BENZI - Claude DAUMERGUE représenté par Catherine JALINOT - Eric DI MECO représenté par Mireille FOURNERON - Eric DIARD représenté par Robert HABRANT - Joël DUTTO représenté par Haouaria HADJ CHICK - Vincent GOMEZ représenté par Antoine LORENZI - Albert GUIGUI représenté par Bruno GILLES - Mourad KAHOUK représenté par Jacqueline MAURIC - Abdelwaab LAKHDAR représenté par André MOLINO - Eric LE DISSES représenté par Laurence JOUANDON - Michel LO IACONO représenté par Guy PONTOUS - Christophe LOPEZ représenté par Marie-Thérèse MINASSIAN - René MALLEVILLE représenté par Marie-Madeleine PANCHETTI - Myriam MALLIA représentée par Michelle GUEYDAN - Patrick MENNUCCI représenté par Eugène CASELLI - Renaud MUSELIER représenté par Maxime TOMMASINI - Marie-françoise NICOLAJ-PALLOIX représentée par Alain CROCE - Christine ORTIZ représentée par Frédéric DUTOIT - Frédéric OUNANIAN représenté par Michel ILLAC - Gerard PEPE représenté par Maurice TALAZAC - Roland POVINELLI représenté par Vincent COULOMB - Jean-Pierre REPIQUET représenté par Alain LAURENS - Myriam SALAH-EDDINE représentée par Sabine BERNASCONI - Philippe SAN MARCO représenté par Tahar RAHMANI - Karim ZERIBI représenté par Pierre SEMERIVA.

**Etaient absents et excusés Mesdames et Messieurs :**

André ESSAYAN - Laurent LAVIE - Jean MONTAGNAC - Gilles PAGLIUCA - Marc POGGIALE - René TAVERA.

Monsieur Le Président a proposé au Conseil d'accepter les conclusions exposées ci-après et de les convertir en délibération.

Cette proposition mise aux voix est adoptée.

#### **REX 004-698/12/CC**

### **■ Attribution d'une subvention à l'Espace Culture pour l'organisation des Rencontres d'Averroès 2012.**

#### **DCOM 12/8793/CC**

Monsieur le Président de la Communauté urbaine Marseille Provence Métropole sur proposition du Commissaire Rapporteur soumet au Conseil de Communauté le rapport suivant :

L'Association Espace Culture a pour objet social la participation au développement culturel dans la Ville de Marseille, notamment par l'organisation de manifestations culturelles.

Dans ce cadre, l'Association produit et organise « Les Rencontres d'Averroès », manifestation annuelle consacrée aux mutations de l'espace euro-méditerranéen.

« Les Rencontres d'Averroès », ouvertes au grand public, sont conçues comme un moment de partage de la connaissance entre des spécialistes et ceux qui ne le sont pas. Leur grande audience en fait l'un des lieux les plus importants de la réflexion et du débat sur la Méditerranée.

« Les Rencontres d'Averroès » se déclinent au travers de quatre points d'ancrage tout en se développant à l'international. Outre les tables rondes localisées à Marseille qui constituent le point référent de la manifestation, le volet « Sous le signe d'Averroès », associé à ces rencontres, développe un programme culturel proposant une approche artistique de la problématique débattue lors des tables rondes, qui est voué à se déployer dans toute la région et précisément dans des communes membres de Marseille Provence Métropole.

Un tel événement et une telle action vont dans le sens des objectifs et des ambitions de la Communauté Urbaine, soucieuse de mettre en place une véritable synergie entre développement et vitalité du territoire au service d'une stratégie visant les échanges et l'ouverture de son territoire au plus près des grands enjeux qui la touchent.

« Les Rencontres d'Averroès » trouvent en effet leur prolongement au cœur-même de facteurs majeurs de différenciation de Marseille Provence Métropole dans la compétition des métropoles :

- son positionnement euro-méditerranéen,
- la désignation de Marseille Provence au rang de Capitale Européenne de la Culture en 2013 dont elles constituent l'un des projets structurants.

Dans un contexte particulièrement tendu et riche de bouleversements, il s'agit plus que jamais de se donner les moyens de penser le côté à côté, les interactions entre cultures qui font le monde méditerranéen.

Après « Entre Islam et Occident, la Méditerranée » en 2008, « Méditerranée, figures du tragique » en 2009, « Méditerranée, un monde fragile ? » en 2010, et « Europe et Islam, la liberté ou la peur ? » en 2011, les Rencontres 2012 auront pour thème « La Cité en danger ? Dictature, transparence et démocratie d'une rive à l'autre de la Méditerranée », se penchant ainsi sur les fonctionnements et dysfonctionnements de la Cité.

Il s'agit là de débattre, à partir du prisme méditerranéen, de ce qui fait tenir ensemble une société alors même que la Cité se trouve confrontée à des transformations historiques en interaction : crise de la

**Signé le 26 Octobre 2012**  
**Reçu au Contrôle de légalité le 29 octobre 2012**

démocratie représentative, révolutions arabes, bouleversements économiques et financiers... Autant de bouleversements politiques qui adviennent précisément au temps du numérique. La première table ronde proposera ainsi une approche historique « Entre dictature et démocratie. Fin de l'histoire ou fin d'une histoire ? ». La deuxième table ronde abordera la révolution technologique, ses impacts sur le plan politique : « Entre renaissance citoyenne et transparence politique. Révolution numérique ou contrôle des libertés.

La troisième table ronde est prospective « Entre défiance des marchés et défiance des élections. La démocratie peut-elle se réinventer ? »

C'est pourquoi, au regard de ces enjeux historiques, pour son devenir en interaction avec le monde et les cultures qui l'entourent, pour son rôle majeur dans la Cité et sa volonté d'agir au développement d'une Cité apaisée et ainsi pour un rayonnement accru de son territoire, Marseille Provence Métropole souhaite participer en 2012 au budget de la 19<sup>ème</sup> édition des Rencontres d'Averroès qui se dérouleront les 23 et 24 novembre 2012 à Marseille et du 25 octobre au 30 novembre dans plusieurs lieux régionaux.

Il est donc proposé d'attribuer une subvention à l'Espace Culture d'un montant de 25 000 euros TTC sur la base d'un budget prévisionnel présenté par l'association de 248 000 euros TTC.

Le budget de l'opération fourni par l'association s'établit de la manière suivante :

**CHARGES :**

-Achats :	28 350 euros
-Autres charges externes :	130 100 euros
-Impôts et taxes :	200 euros
-Charges de personnel :	89 350 euros

**PLAN DE FINANCEMENT :**

-Subventions :	
Région Provence Alpes Côte d'Azur :	50 000 euros
Conseil Général des Bouches-du-Rhône :	35 000 euros
Communauté urbaine Marseille Provence Métropole :	25 000 euros
Ville de Marseille :	90 000 euros
Centre National du Livre :	15 000 euros
- Autres Produits :	33 000 euros

Monsieur le Président propose au Conseil de Communauté d'approuver la délibération ci-après :

**Le Conseil de Communauté,**

**Vu**

- Le Code Général des Collectivités Territoriales ;
- L'arrêté préfectoral du 7 juillet 2000 portant création de la Communauté urbaine Marseille Provence Métropole.

**Sur le rapport du Président,**

**Entendues les conclusions du Commissaire Rapporteur,**

**Considérant**

- L'intérêt pour le territoire de Marseille Provence Métropole des Rencontres d'Averroès et du programme mis en œuvre par l'association organisatrice.
- La valeur et la notoriété de l'événement, constituant d'ores et déjà un des projets structurants de «Marseille Provence, Capitale Européenne de la Culture 2013 ».

**Après en avoir délibéré :**

**Décide**

**Article 1 :**

Est attribuée une subvention de 25 000 euros à l'Espace Culture pour la 19<sup>ème</sup> édition des Rencontres d'Averroès en 2012.

**Article 2 :**

Les crédits nécessaires sont inscrits au Budget de la Communauté urbaine Marseille Provence Métropole : Sous-Politique A 330 – Nature 6743 – Fonction 020

Pour Visa,  
Le Vice-Président Délégué  
Aux Relations Internationales

Jean-Pierre BERTRAND

Pour Présentation,  
Le Président Délégué de la Commission  
Relations extérieures

François FRANCESCHI

Certifié Conforme,  
Le Président de la Communauté Urbaine  
Marseille Provence Métropole

Eugène CASELLI